Лицензионный Договор

Ключевые положения – перевод (убрала только общеправовые вопросы, которые не имеют вообще никакого значения и «витиеватости»).

1. Издателю предоставляется право эксклюзивное право на перевод, печать и продажу Работы в **trade paperback form на русском языке, по всему миру, неограниченным тиражом, в соответствии с нижеприведенными условиями.**
2. Право предоставляется на 3 года, которые начинаются с даты первого издания книги, после чего срок действия Договора заканчивается. При этом Издатель имеет право продавать остатки напечатанного тиража в течение еще 12 месяцев, remaining accountable to the Proprietor.
3. Издатель обязуется напечатать первый тираж книги в течение 12 месяцев со дня подписания Договора, после чего уведомить Автора о дате публикации, количестве тиража, цене продажи.
4. a) Перевод – в соответствии с английской версией книги, без сокращений и аббревиатур. Любые просьбы третьих лиц о воспроизведении текста или иллюстраций, которые были напечатаны в книге собственника, должны быть запрошены у собственника. Издатель обязан прислать дизайн обложки до публикации Работы для консультации с Автором. Собственник обязан предоставить комментарии автора по дизайну в течение 10 рабочих дней.
5. Выплаты – невозвращаемая сумма в 2 000 долларов, следующим образом:
   1. 50% после подписания Договора;
   2. 50% после издания Работы.

Первый авансовый платеж должен быть выплачен не позднее 20 дней с момента выставления счета. Второй авансовый платеж должен быть выплачен не позднее 60 дней с момента выхода книги, но в любом случае не позднее 12 месяцев в даты подписания настоящего Договора.

Аванс не возвращается вне зависимости от действий Издателя.

Издатель обязан информировать Агента о датах и банковских данных платежей.

1. Издатель обязан выплачивать 10% от цены каждой проданной копии книги Автору, excluding VAT, (при этом цена не может быть ниже 250 руб).
2. Издатель не выплачивает лицензионные выплаты на копии, использованные для рекламы, предоставленные автору. Ежегодно к 31 декабря Издатель предоставляет полный отчет Автору о количестве проданных копий, полученной выручке, стоимости лицензионных выплат, а также стоимости 1 экз Работы в рублях и остатках на складе Издателя. Указанный отчет предоставляется одновременно с переводом денег по отчету. Перевод и отчет должны быть сделаны не позднее 90 дней после истечения отчетного периода в валюте США по курсу на день оплаты.
3. Издатель может использовать либо предоставить третьему лицу согласованное фото автора, название работы, ее обложку и часть текста, но не более 7500 слов или 1 главу для целей рекламы. Данные части работы должны быть использованы бесплатно. По запросу собственника Издатель обязан изъять любую из выложенных (используемых) частей.
4. Собственник, или его уполномоченный представитель, имеет право, в том числе на основании каких-либо документов-доверенностей, произвести связанные с продажей работы получение счетов и отчетов за свой счет, при этом, если будет обнаружена ошибка более 5% от заявленных сумм, проверку оплачивает Издатель. Все обнаруженные недоплаты должны быть выплачены Автору в течение 30 дней.
5. 6 копий работы с первого тиража должны быть высланы автору по адресу:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. С каждого последующего тиража должны высылаться по 2 копии.
6. Если, после двух лет после первой публикации Издатель решит продавать работу по сниженной цене, он имеет на это право, с условием выплаты 10% от этой стоимости, за исключением случаев продажи работы по себестоимости или ниже.
7. Издателю запрещено размещать рекламу других книг в работе, кроме рекламы других книг автора.
8. Настоящее соглашение аннулируется в случае его не подписания сторонами в течение 60 дней или в случае неоплаты Издателем аванса в соответствии с п.5. соглашения.
9. Другие причины расторжения соглашения: любые нарушения сроков публикации и оплаты по договору.
10. Все права не описанные в соглашении сохраняются за автором, в том числе права на дизайн оригинальной обложки.
11. Права по соглашению не могут быть переданы третьей стороне.
12. Издатель обязуется выплачивать все суммы без любых удержаний, в том числе без удержания банковских комиссий, налоговых платежей.